

# ¿EN QUÉ VA EL APOYO?

## Huellas de Cooperación Bilateral



Bogotá D.C.

28 de noviembre de 2005

Embajada de Estados Unidos

*Reconocimiento de la influencia de la afro-latina en la cultura estadounidense*

## ESTADOS UNIDOS PROMUEVE LA DIVERSIDAD CULTURAL



*Algunos de los artistas invitados interpretan música bompayplena.*

Con el auspicio de la Embajada de Estados Unidos en Colombia, los grupos musicales neoyorquinos “Los Pleneros de la 21” y “Viento de Agua”, originarios de Puerto Rico y República Dominicana, ofrecieron en Colombia en un espectacular concierto que se realizó en Cali. La presentación tuvo lugar el 21 de octubre en esa ciudad.

Los aficionados e interesados en esta clase de música también pudieron asistir a un taller el 22 de octubre. Ampliaron e intercambiaron sus conocimientos y experiencias musicales con los expertos.

## EXPRESIONES CULTURALES

La bomba puertorriqueña es una de las expresiones más características de la música tradicional del pueblo boricua y un resultado particular de los intensos procesos de interrelación e integración entre diversos componentes etno culturales afro-hispano-antillanos que durante más de cuatro siglos se han desarrollado en esa isla. Plena es el nombre de un género musical nacido en Puerto Rico, resultado de las íntimas relaciones entre las culturas de África y España al poblar el Nuevo Mundo. Es quizás la expresión musical que mejor refleja la síntesis y reelaboración permanente en la cultura y la nacionalidad del pueblo puertorriqueño.

En Bronx y Harlem, en Nueva York, una casa de madera ha servido como salón de actos para practicantes y aficionados de la bomba y la plena puertorriqueña. Entre ellos, los miembros de Los Pleneros de la 21, incluyendo a Juan José Gutiérrez y su mentor el maestro plenero, Marcial Reyes Arvelo. Ellos comparten su experiencia y amor por la música, tocando bomba y 'pleneando', las dos formas musicales puertorriqueñas arraigadas a tradiciones africanas.

Desde 1983 Los Pleneros de la 21 son una organización sin fines de lucro. Tres generaciones de pleneros y tocadores de bomba han unido sus talentos, brindando eventos culturales y educativos a comunidades dentro y fuera de Nueva York y llevando su música a países extranjeros. Con ello, han puesto de relieve la importancia de su música y sus bailes ante miles de personas en Estados Unidos y en el exterior.



*Músicos de los grupos Los Pleneros de la 21 y Viento de Agua durante el concierto en Cali.*



*Estudiantes de música del Conservatorio de Música del Instituto Departamental de Bellas Artes de Cali asistieron al taller con los músicos neoyorquinos.*



## ACERCANDO CULTURAS

El Departamento de Estado, a través de su Oficina de Asuntos del Hemisferio Occidental, dentro de la Oficina de Diplomacia Pública y Asuntos Públicos, patrocinó al proyecto artístico Bomba y Plena en América Latina con el fin de explicar la variedad de formas como los afro-latinos están influenciando la cultura popular estadounidense.

A través de la Diplomacia Pública también se busca desarrollar iniciativas y actividades para promover el entendimiento entre el pueblo estadounidense y los de América Latina y el Caribe. Las herramientas de diplomacia pública incluyen conciertos, conferencistas, talleres estudiantiles, entre otros, que buscan explicarle a la audiencia mundial la riqueza y diversidad cultural de Estados Unidos. Esta oficina está interesada en aumentar la divulgación de sus programas al diseñar proyectos que atraigan a la juventud, a las comunidades afro-latinas e indígenas, así como otras poblaciones marginadas.